

TITLE IX AND CIVIL RIGHTS GRIEVANCES

North Orange County Community College District

Non-Discrimination Statement

It is the policy of the North Orange County Community College District to provide an educational, employment, and business environment in which no person shall be unlawfully subjected to discrimination or sexual harassment, nor unlawfully denied full and equal access to the benefits of District programs or activities on the basis of ethnic group identification, national origin, religion, age, gender, race, color, ancestry, sexual orientation, marital status, or physical or mental disability as defined and prohibited by state and federal statutes. Any student who engages in unlawful discrimination or sexual harassment in violation of this policy will be subject to disciplinary action, which may include suspension or expulsion.

Students who believe they have been subjected to unlawful discrimination, including sexual harassment, or who seek information regarding the District's Unlawful Discrimination Policy, should contact the Office of the Vice Chancellor of Human Resources at (714) 808-4822.

The following person is designated by the North Orange County Community College District as the Responsible Officer/Section 504 and Title IX Coordinator for receiving and coordinating the investigation of all unlawful discrimination complaints filed pursuant to section 59328 of Title 5 of the California Code of Regulations, and for coordinating compliance with section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 and Title II of the Americans with Disabilities Act of 1990, Title IX of the Education Amendments of 1992, and response to discrimination complaints related thereto:

Vice Chancellor Human Resources
1830 W. Romney Drive
Anaheim CA 92801-1819
(714) 808 - 4822

Victims of Sexual Assault

Students who are victims of sexual assault occurring on District property or on an off-campus site or facility maintained by the District, or who seek information or assistance regarding a sexual assault, should contact the campus Director of Health Services at (714) 484-7045 or the Director of Campus Public Safety at (714) 484-7455. Except as may otherwise be required by law, all inquiries will be maintained in confidence.

Afirmación Sobre No Discriminación

Las normas generales del North Orange County Community College District proveen un entorno educacional, laboral y comercial en el que ninguna persona es expuesta a la discriminación ni al acoso u hostigamiento sexual, como tampoco a ninguna vejación castigada por la ley, ni a negarle, contrario a la ley, acceso total y equitativo a los beneficios y actividades de los programas del Distrito, debido al grupo étnico al cual pertenece, nacionalidad de origen, religión, edad, género, raza, color, ancestros, inclinaciones sexuales, estado civil, o discapacidad física o mental, tal como lo definen y prohíben los estatutos estatales y federales. Todo estudiante que discrimine, acose u hostigue ilegalmente a otra persona, en contravención de las normas generales, quedará sujeto

a que se tomen medidas disciplinarias contra esa persona, lo cual puede incluir suspensión o expulsión de este centro educacional.

Todo estudiante que crea ha sido objeto de discriminación ilícita, incluyendo acoso u hostigamiento, o que desee obtener información con respecto a las Normas Generales del Distrito sobre Discriminación Ilícita (District's Unlawful Discrimination Policy), debe comunicarse con la oficina del Director Distrital de Recursos Humanos (714) 808-4818.

La persona que mencionamos más adelante, ha sido designada por el North Orange County Community College District, como el Funcionario Responsable/Coordinador de la Sección 504/Derecho IX, ante quien se debe presentar la información para coordinar la investigación de todas las quejas de discriminación ilegal interpuestas, conforme a lo estipulado en la sección 59328 del Derecho 5 de las Reglamentaciones del Código de California, y para coordinar el acatamiento de la Sección 504 del Decreto de Rehabilitación de 1973 y del Derecho II del Decretote 1990 que ampara a los Americanos con Discapacidades, Derecho IX de las enmiendas de la educación de 1992, y responder a las quejas por discriminación relacionada:

Vice Chancellor Human Resources
1830 W. Romney Drive
Anaheim CA 92801-1819
(714) 808 - 4822

Víctimas del Acoso u Hostigamiento Sexual

Aquellos estudiantes que sean víctimas de asalto sexual dentro del predio del Distrito o en algún sitio fuera del terreno o establecimiento universitario

rio, bajo la responsabilidad del Distrito, o que busque información o ayuda con respecto a un asalto sexual, debe comunicarse con el Director de Servicios de Salubridad, llamando al teléfono: (714) 484-7045, o con el Director de la Seguridad Pública del Terreno Universitario, llamando al (714) 484-7455. Excepto como de alguna otra manera lo exija la ley, toda pregunta e información se mantendrá en la más estricta confidencialidad.